

Zitting 1975-1976

14 046 (R 1045)

Overeenkomst inzake economische en technische samenwerking tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Arabische Republiek Egypte; Kaïro, 10 mei 1975

Nr. 1

BRIEF VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Ter griffies van de Eerste en van de Tweede Kamer der Staten-Generaal ontvangen 14 september 1976. De wens dat deze overeenkomst aan de uitdrukkelijke goedkeuring van de Staten-Generaal zal worden onderworpen, kan door of namens een of beide Kamers of door ten minste vijftien leden van de Eerste Kamer dan wel dertig leden van de Tweede Kamer of de Gevolmachtigde Minister van de Nederlandse Antillen te kennen worden gegeven uiterlijk op 14 oktober 1976.

Aan de Voorzitters van de Eerste Kamer en van de Tweede Kamer der Staten-Generaal

's-Gravenhage, 30 augustus 1976

Ter voldoening aan het bepaalde in het tweede lid van artikel 60 en onder verwijzing naar het derde lid van artikel 61 van de Grondwet, alsook naar het eerste lid van artikel 24 van het Statuut voor het Koninkrijk der Nederlanden, de Raad van State van het Koninkrijk gehoord, heb ik de eer u hierbij de Engelse tekst en de vertaling in het Nederlands over te leggen van de op 10 mei 1975 te Kaïro tot stand gekomen Overeenkomst inzake economische en technische samenwerking tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Arabische Republiek Egypte (Trb. 1975, 86 en Trb. 1976, 51)¹;

Een toelichtende nota bij deze overeenkomst gelieve u hiernevens aan te treffen.

De goedkeuring wordt voor het gehele Koninkrijk gevraagd.

Aan de Gouverneur van de Nederlandse Antillen is verzocht hogerge-noemde stukken op 14 september 1976 over te leggen aan de Staten van de Nederlandse Antillen.

De Gevolmachtigde Minister van de Nederlandse Antillen is van deze overlegging in kennis gesteld.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
M. van der Stoep

¹ Nedergelegd op de bibliotheek ter inzage van de leden.

TOELICHTENDE NOTA

De onderhavige, op 10 mei 1975 te Kaïro gesloten overeenkomst (Trb. 1975, 86 en 1976, 51), die een aanvankelijke looptijd van 10 jaar zal hebben, beantwoordt aan de zowel aan Egyptische als aan Nederlandse zijde gekoesterde wens de economische samenwerking tussen onderdanen van beide landen aan te moedigen.

De overeenkomst geeft verder gestalte aan het sinds 1965 gevoerde beleid ter versterking en uitbreiding van de economische betrekkingen met ontwikkelingslanden. De laatste overeenkomsten die in dat kader vóór de onderhavige overeenkomst tot stand kwamen, waren de Overeenkomst inzake economische samenwerking met Thailand (laatstelijk Trb. 1973, 26) en de Overeenkomst inzake de bevordering en de wederzijdse bescherming van investeringen met de Republiek Korea (laatstelijk Trb. 1975, 53).

Met het bedrijfsleven hier te lande wordt regelmatig overleg gepleegd over economische samenwerking met ontwikkelingslanden. Daarbij is gesteld dat de mogelijkheden voor Nederlandse bedrijven om tot samenwerking met Egypte te komen zouden kunnen worden bevorderd indien de beide landen ertoe zouden overgaan een formeel kader vast te stellen dat onder meer zou dienen te voorzien in een Gemengde Commissie, waarin de beide landen periodiek overleg kunnen plegen over mogelijkheden en wensen in beide landen tot nauwere samenwerking op economisch gebied.

De ondergetekenden hebben zich met dit standpunt kunnen verenigen. De Egyptische economie biedt in toenemende mate mogelijkheden voor Nederlandse ondernemers om betrokken te worden bij het leveren van goederen, het uitvoeren van werken en het gezamenlijk ontwikkelen van economische activiteiten onder meer op industrieel gebied. Periodiek overleg tussen Nederlandse en Egyptische autoriteiten in het kader van een Gemengde Commissie zoals ingesteld bij de onderhavige overeenkomst (artikel V), kan deze mogelijkheden in verscheidene opzichten gunstig beïnvloeden. In de eerste plaats kunnen de autoriteiten van beide landen elkaar inzicht geven in de mogelijkheden van het eigen bedrijfsleven bij voorbeeld op het gebied van de industrie, de landbouw en de dienstverlening, zoals de uitvoering van werken. Voorts kan gezamenlijk worden nagegaan in hoeverre in het ene land aanwezige technische kennis in deze sectoren dienstbaar kan worden gemaakt aan de economische ontwikkeling van het andere land. Gedachtenwisseling daarover in de Gemengde Commissie – ook vertegenwoordigers van het bedrijfsleven kunnen daarbij worden betrokken – kan in de praktijk leiden tot een beter inzicht in de mogelijkheden van het bedrijfsleven in het ene land om aan ontwikkelingen in het andere land bij te dragen. Het overleg kan ten slotte leiden tot een beter contact tussen het bedrijfsleven in de beide landen en dientengevolge tot het uitlokken van aanbiedingen om goederen te leveren en werken uit te voeren dan wel om voor gezamenlijk risico economische activiteiten tot ontwikkeling te brengen. Daarbij zijn van belang vormen van samenwerking waarin van Nederlandse zijde technische kennis wordt overgedragen, hetzij door de opleiding van personeel uit Egypte voor de bediening en het onderhoud van geleverde installaties, hetzij doordat moderne produktiemethoden worden toegepast en de kennis hieromtrent zo mogelijk wordt overgedragen.

Aan het bedrijfsleven dient overigens ter beoordeling te worden overgelaten of termen aanwezig zijn voor het sluiten van contracten en het gezamenlijk ontwikkelen van economische activiteiten. De onderhavige overeenkomst beperkt zich er immers toe het kader vast te stellen waarin het bedrijfsleven tot nauwere samenwerking kan komen.

Uit de artikelen I en II van de overeenkomst blijkt dat de Overeenkomstsluitende Partijen zich ten doel stellen de economische en technische samenwerking aan te moedigen en te bevorderen. In het bijzonder zullen initiatieven worden aangemoedigd die kunnen leiden tot het sluiten van contracten tussen bedrijven en organisaties van beide landen. De samenwerking op technisch gebied is in deze artikelen afzonderlijk vermeld, gelet op de be-

hoeft van Egypte aan kennis op dit gebied. Ook de niet-limitatieve opsomming in artikel III van mogelijke samenwerkingsvormen maakt uitdrukkelijk van de uitwisseling van technische kennis melding.

De overeenkomst behelst, in tegenstelling tot de eerder met ontwikkelingslanden gesloten overeenkomsten inzake economische samenwerking, geen artikelen betreffende de behandeling van investeringen. De reden hiervoor is dat het zowel aan Egyptische als aan Nederlandse zijde op prijs werd gesteld de overeenkomst tijdens het bezoek van de Minister van Buitenlandse Zaken aan Egypte te ondertekenen. De voorbereiding van een overeenkomst met bepalingen betreffende de behandeling van investeringen kon echter met het oog op dat bezoek niet tijdig worden voltooid, zodat volstaan moest worden met het sluiten van de onderhavige overeenkomst. Wel werd ten tijde van de ondertekening bij briefwisseling met Egypte (Trb. 1975, 86, rubriek J) afgesproken dat de beide landen zo spoedig mogelijk overleg zouden openen over een afzonderlijke overeenkomst ter bescherming van investeringen. Met name aan Egyptische zijde wordt een dergelijke overeenkomst op prijs gesteld aangezien Egypte investeringen door het Nederlandse bedrijfsleven, in het kader van de beoogde nauwere economische samenwerking, wil aanmoedigen. De ter zake gevoerde onderhandelingen met Egypte hebben tot resultaat gehad dat op 29 maart 1976 een ontwerp-overeenkomst inzake de wederzijdse aanmoediging en bescherming van investeringen is geparafeerd.

De overeenkomst zal voor het gehele Koninkrijk gelden.

De Minister van Economische Zaken,
R. F. M. Lubbers

De Staatssecretaris van Buitenlandse Zaken,
L. J. Brinkhorst